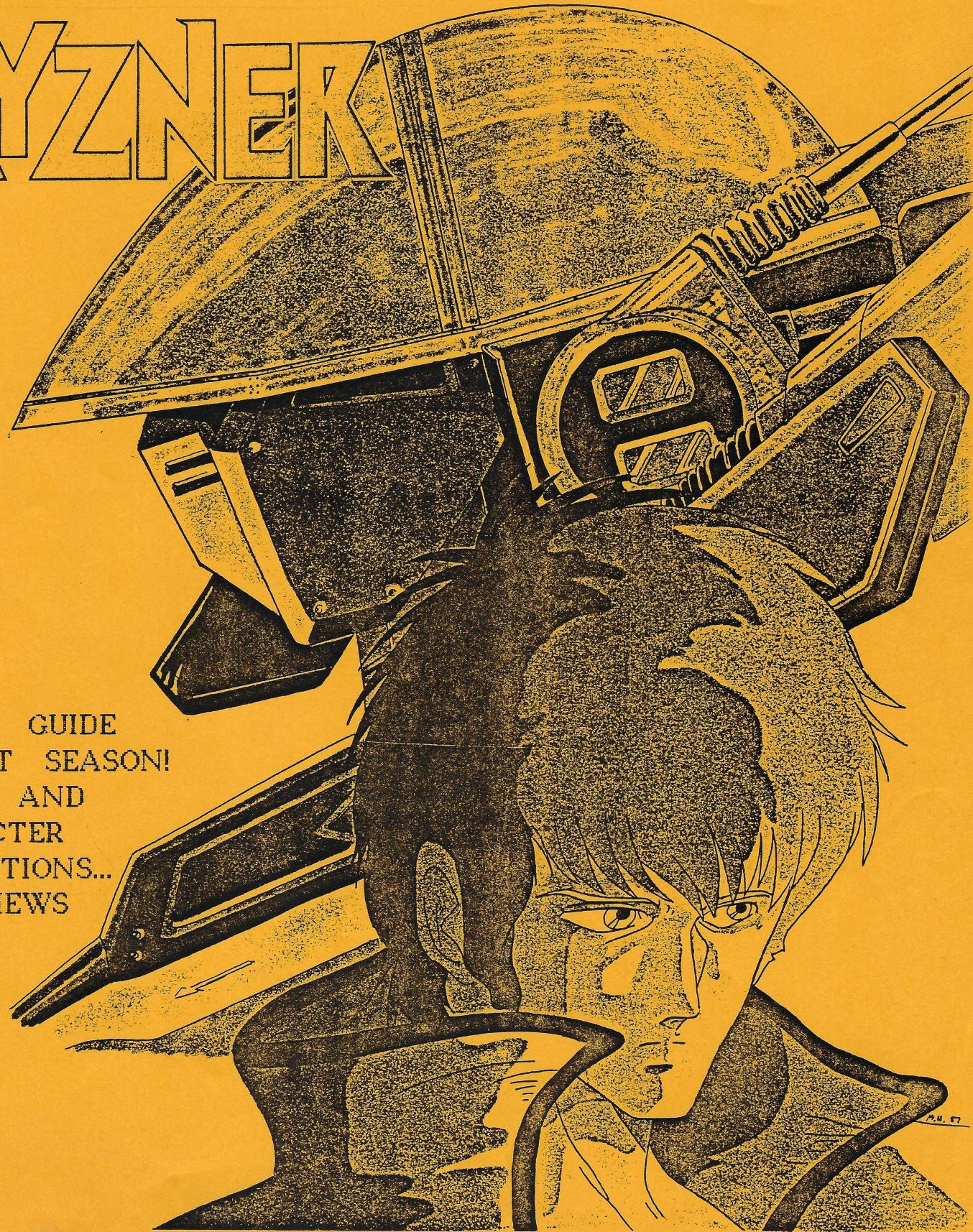


WFG
SPT

LAYZNER

PAIN II MIE'S
TRANSLATION OF
ROMAN ALBUM #67



- EPISODE GUIDE
FOR 1ST SEASON!
- MECHA AND
CHARACTER
DESCRIPTIONS...
- INTERVIEWS

¥890

INTRODUCTION

What you are now holding in your hands is a translation of Roman Album #67 on SPT Layzner prepared by the staff of Panime, a Japanese animation club based in College Station, Texas. This guide is a near complete translation of the book, designed to be used with or without the Roman Album for the enjoyment and understanding of the Layzner program. The only parts of the book left out are: 1) The Exciting 24 Best Scenes section (pp.6-34), left out because material is covered in more detail in the episode guide; 2) the New York Rain manga (comic) (pp.81-88); 3) the Filmography and book credits (pp. 89-90). Except where noted, all numbers listed in the following sections relate to the page numbers of the Roman Album.

First exception...

TABLE OF CONTENTS

	guide page
Layzner Episode Guide and Character Material.....	2
Art of SPT.....	10
What is SPT?.....	12
Interview with Kunio Ohkawara.....	12
Mechanic Material Chart.....	13
Interview with Ryosuke Takahashi.....	13
"Three years latter, Eiji returns back to David and Anna.... Eiji's battle starts from now.".....	15
Opening and Closing Themes.....	16

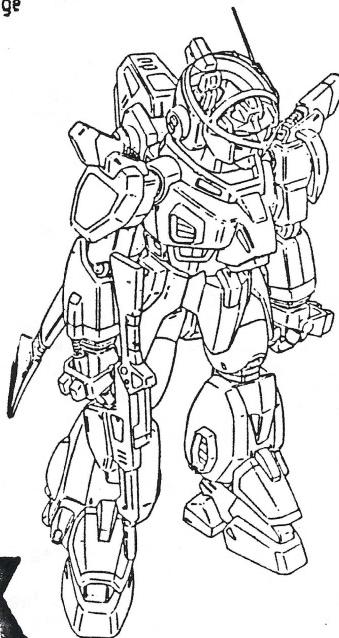
Guide Credits:

translation: Kouichi Tsukahashi
layout and minor edits: Kirk Houser
typing and patience: Patty Ewing
special mechanical data: Jorge Frank
cover art: Margaret Hastedt
all other art from The Anime's SPT Layzner
and the Roman Album itself.

Layzner:

credit to: Youji Hayami
Yoshihavu Tokugi
Yukio KiKugawa
Mitsuo Fukushi

LAYZNER



Word from the Translator:

"The SPT Layzner" was a tragic anime that was cancelled despite creating many followers. This book is formed around Part I. Once the Original Animated Videos now in production are complete, we would like to publish one centered around Part II and the videos. Till then, enjoy!

If you would like to become a subscriber to Panime's monthly newsletter, Image, please send \$5.00 (as of Sept. 1987) for six issues to:

Panime c/o Helo Chen
P.O. Box 2454
College Station, Tx. 77841

Please make all checks or money orders payable to Helo Chen.



Copyright (c) 1987 PMM-Flexware Productions (a non-profit organization). All rights accredited to original artists and writers. Permission is granted to copy this newsletter for non-profit fan distribution. All characters and shows mentioned in this newsletter are copyright and trademark of their rightful owning studios. Any infringement upon their original copyrights or trademarks is unintentional.

LAYZNER

EPISODE GUIDE & CHARACTER MATERIAL

(Just like the title implies, this is the episode guide for the show. In the Roman Album, the story is on the even pages, while the character descriptions are on the odd. The translator has meshed the two together in the following article. We have included the Japanese characters for each episode title so that anyone with Layzner episodes can figure out which ones he/she owns.)

ACT 1: ON THE RED PLANET (Pg.35) あかい星にて

Oct. 3, 1996. A shuttle was about to land on the red desert of Mars. On board were the first envoy of the UN Cosmic Culture club, 16 Kids led by the female doctor Elizabeth. They will, in the next 6 months, experience space life at the UN Mars observatory base. The children's hearts beat with high hopes. But the shuttle is received by an American and Soviet fighter scramble before it lands. The opposing two superpowers had even built bases on this planet, creating tension.

At the UN base the kids receive a welcome from the crew. The youngest girl Anna represented the whole crew and received roses from crewman Bill.

"Did you make this flower here?"

"Food is not the only thing you need to live, right? This rose is the first one grown here."

The children received rooms with two beds. Friends from ground training, David and Juno are overjoyed at being roommates again. David says, "From the first time we met, I thought you were a good person. My instincts are always right."

"Well, then tell me. Which one of us will make this staff first."

To Juno's question, David laughed and answered, "Me. I'm luckier than you."

Soon the children were gathered at the conference room and the squad leader gave his address.

But that moment, a crewman came running in, hurriedly, an emergency situation came up. The squad leader hurried to the control room.

The control room was in confusion. Someone was fighting near the base but the communication satellite had been destroyed and the situation could not be grasped. Communications with the two powers were also blocked.

The kids are in shock. David and others ignore Elizabeth as she tried to stop them and ran out to the halls. Then they saw, outside the window, a blue giant SPT battling three other SPT.

"What the hell is that?"

The people of the control room did not know which side it belonged to. They'd never even heard of the existence of such a large SPT. In front of the helplessly confused people, the greenhouse of roses shattered.

Changed into her space suit, Anna instinctively clasped the rose. The children hurried toward the elevator.

Meanwhile, the blue SPT noticed a terrifying fact. The pursuers' goals were not only his capture, but also the destruction of the base itself. But it was then as the SPT

turned as if to answer the repeated desperate calling voice of the squad leader, and shot through the control room. When the children gathered at the entrance of the underground shelter, a violent shock knocked them down.

In Anna's hands the rose from Mars fell apart.

When David regained consciousness he saw the crushed figure of Juno under the fallen ceiling. The kids, except for the remaining six, were dead.

Then as the Soviet fighters finally arrived, the three SPT destroyed them in an instant and pursued the fleeing blue SPT.

Guided underground by Elizabeth, the six kids could only sit, startled. David shouts, "Only 50 cm. Juno died by only 50 cm...Yeah, I'm lucky. So what!"

The blue SPT returned. The crewmen fleeing underground were stunned at the small numbers of survivors between each other. To the uncertain group's ears, came the sound of footsteps and appeared a pilot in a spacesuit. As he removed the helmet, the face - it was unmistakably that of an earth boy.

"Where are you stationed? Your name?"

To the crewman pointing the gun, the teenage boy quietly answered.

"I came from Grados. My name is Eiji...Earth is a target!"

ACT 2: HIS NAME IS EIJI 彼の名はエイジ

The planet Grados is after the earth - the crewmen refused to believe the words of the boy calling himself Eiji. They still could not comprehend what just took place.

Then, on the table, Eiji's helmet sparkled. It's a warning. Eiji boarded the blue SPT "Layzner".

From the Grados force's transporter pod, three SPT descended. Demolishing the American scramble in an instant, the SPT closed in. Commander Gale recommended Eiji to surrender. Eiji had stowed aboard the Grados ship, stole the transporter pod with Layzner, and fled. "I'm sorry, Gale, please, let it go." But Eiji refuses to answer why he did such a thing. Gale is frustrated.

"Eiji, don't torment me. Your sister will eventually be my wife. You idiot!"

Meanwhile, the crewmen decide to abandon the badly damaged base, and head for the American base. Discovering this, Gale aims, seeking to terminate the remaining earthlings. Layzner stands between them. Gale is stunned.

"Eiji, what are you doing...So, Eiji. I should have known. I'd forgotten that through half of your body runs the blood of earthlings."

Layzner's computer Rei recommends Eiji to change his target. Eiji had commanded it to miss the kill-points of Gale's machine. To Rei's recommendation to aim at the cockpit, Eiji does not respond. Gale's persuasive talks continue.

"Listen Eiji. Grados is your home."

"Even then, half my blood is of earth."

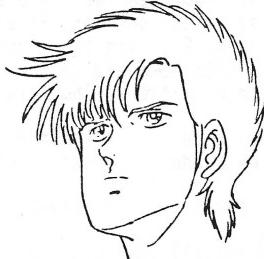
"Open your eyes, Eiji. Look closely. How earth man's progress into space will become the basis of power struggles."

They've actually brought the seeds of their destruction even as they strengthen their footing on Mars."

"Even so, why do you try to exterminate the earthlings?" Eiji's shout of "Don't shoot!" echoing vainly, the base is engulfed by fire. Stopping Rei, which still recommended a direct hit on enemy cockpit, Eiji opened his hatch and stood on the shoulder of Layzner.

"Before you kill them, kill me!"

Gale could not. Giving up his attempt to persuade Eiji, Gale returns to the fleet. Watching from inside the base, a faint trust toward Eiji was brewing within Anna as he put himself on the line to save her life.



Albatro Null Eiji Asuka
The hero of this story. 16. From Planet Grados, he came several 100,000 light years from earth to warn of the invasion. But the father is an Earth man, named Ken Asuka. Though the type to dislike combat, he fought with his life to protect the kids of the Cosmic Culture school.

ACT 3 : TRUST THOSE EYES その瞳を信じて

"If he hadn't come, this would never have happened."

Saddened by Juno's death, David channeled his aimless anger into a vendetta against Eiji.

Meanwhile, having returned to the fleet Gale received the punishment of Commodore Gresco.

"I ordered the termination of that traitor... His rebellion can be thought to have been caused by the unique earthling trait of war-craving blood." Gale's response is unheard, and as their pursuit leader the savage Gosterro is chosen. He was also jealous of the relationship of Gale and Eiji's sister, Julia. Gale prayed for Eiji.

To the cross examination by the crewmen, Eiji gave a surprising answer. Put into action before the Apollo project, and hidden after, the pilot disappeared, the legendary moon-landing project, project X. Between that pilot and a Grados woman, Eiji was born. In order to make earth their colony, Grados had planned to trigger a US/Soviet clash. Eiji wished to relay this as soon as possible to earth, but the crewmen had other things on their minds. Visiting solitary confinement area, Anna believes Eiji's eyes and asks the crewmen to let him speed on to earth, but she is ignored. Then, the confiscated helmet of Eiji told of the enemy assault. Running to the SCA with the helmet in hand, Anna saw David pointing a gun at Eiji.

Without a word of excuse or request for forgiveness, Eiji boards Layzner, but the joints are frozen and it won't move.

Meanwhile, from the data taken out of Gale's SPT, Gosterro concluded that Eiji could not kill. "I must save the earthlings or they will all die," Eiji becomes desparate.

Underground in the base, Bill lets the nuclear reactor go unrestrained.

"It's not safe even in here. Wanna wait for them to kill us? Other than destroying them, we have no chance of survival!" The earth men flee in their Buggy. Behind them a white light flashes. Rocked by the violent explosion and the resulting sandstorm, Gosterro loses his weapon and Layzner sticks the gun in his face.

"Go home, or else."

"With the dawn you'll realize the painful way that such kindness leads to death."

Gosterro temporarily retreats. But the UN base is lost forever.

Anna Stephanie
Of the C.C. school, the youngest girl at 14. Of the earthlings that cast a distrustful gaze at Eiji, finds the truth in his innocent eyes and gradually comes to love him.



ACT 4: THE REGRETFUL ESCAPE 心のこしての脱出

Having returned to the pod, Gosterro makes hasty repairs and heads on a repeat mission.

At the base, the group of survivors wondered whether to head to the U.S. base. Then, Eiji returns.

"I'll remain here and hold the enemy. Please get as far away as you can in that time."

Persuaded by these words and Roanne's words of "I don't want to die" the two transporters head off amidst the sandstorm. Layzner, standing at the ruins of the base. To Anna, it appeared very lonesome. The kids began to feel some unpleasant feelings of leaving Eiji behind alone. Arthur mumbles "Should we have said something?" "At least a word." To Simone's response, David recoiled "You trust that guy!" Simone answers, "It's reality. Sentiments aside, everything he has said has come true."

Fooled by Eiji's work, Gosterro slowly destroys the base without using missles. Inside the base, Eiji destroys Gasten's SPT, and points a gun at the injured Gasten. But laughing off Eiji's command to retreat with Gasten as hostage, Gosterro commands his other man, Roberia, to pursue the earthmen.

"Don't you care about what happens to this guy?"

"Do whatever you want to a guy that falls into enemy hands!"

In response the fingers on the trigger tremble. But Eiji could not shoot. Gasten is surprised. "Why didn't you shoot, if you're an earthling you should have been able to do it."

"Because half of my blood is from Grados."

Was that really all? Cornered by Gosterro, Eiji still can't aim at the weak points. Then, Gasten's energy deprived SPT aimed at Gosterro. Regretfully Eiji responds to the words "run" and chases the buggy. Confirming this, Gasten and his SPT were riddled with bullets at the hands of Gosterro.

In the eyes of the fleeing group, the SPT of Roberia became visible.

"The young man was killed. Everyone thought it so."



David Rutherford
American. 17. A picture of the emotional type, had aimed his vendetta of the death of his friend at Eiji, but after the doubts were gone, trusted Eiji more than anyone.

ACT 5: PROTECTED, BUT STILL まもられても、なお…

Attacked by Roberia, the buggy is cornered. But the one that saved them was Eiji, whom they'd all thought to be dead. The survivors reached the American observatory station hidden in a cave. The base is nearby. As the discussion concerning the truth of the incident exhausted itself, a transmission from the American base was heard. It was an intermittent weak signal, but a voice of hope for the group.

As he continued his search, Gosterro tells Roberia, "Eiji killed Gasten." Roberia swore vengeance.

At the entrance to the cave, Eiji asked Rei, "What are our chances of survival?"

"Define 'our'. Syntax error. Input again."

David appeared, food in hand. As Eiji thanked him and put his hand forward, the food was thrown on the ground.

"Who'll give that to you. You want it, pick it up and eat it. Because you came, tens of people died. Tens! What's the matter! Why are you silent! Come on, hit me!"

Swinging half-crazed, David shouts as he is restrained by the crewmen. "I don't want to be guarded by the likes of you!" Even then, Eiji is silent. To Eiji, Simone says, "Don't they fight at your planet! That's humiliating David - You, you're too pretentious."

Perhaps that hurt Eiji even more. The sandstorm is over. The group head for the U.S. base. But Gosterro was waiting. With the laser switched to anti-personnel. One by one, the crewmen are killed. In a blink of an eye, there was one buggy left and other than the kids only Bill, Francois, and Elizabeth remained.

"Just a bit longer. Behind those hills is the American base." Finally the base became visible beyond the hills. Smiles return to the faces of the group.

"We got completely taken by that guy."
"Where's the fighting, heh."

At the sight of an undamaged base, everyone rejoiced until seeing that base, missiles flew forming pillars of smoke, and at nearly the same time the nuclear missiles arrived, destroying the base.

Simone Reflann

16 years old. French girl. Her household is counted among one of the top five estates in Europe. Her cool, cynical character probably related to the bourgeois world of front and trade-off. Holds a strong affection for Eiji.



ACT 6: LEFT BEHIND とり残されて

"Do you see that? We didn't have to bloody our hands. They destroyed each other!"

Laughing, Gosterro orders Roberia to exterminate the Earthlings. But Roberia hesitates. "There are kids..."

As Roberia's machine closed in, Bill confronted it with a machine gun.

"With a gun like that? Ridiculous..."

The SPT's arm knocks Bill away. But Roberia's face wriggled with pain.

Eiji finally broke into Gosterro's communication frequency band and called out. "Stop it. Are you going to kill those unarmed people? Don't you have any of the pride of Grados?"

"Killing insects doesn't taint the honor of Grados."

"Then, what are you that killed your own man?"

That line reaches Roberia also. Roberia questions the Eiji chasing Gosterro. But Gosterro breaks communication. With little energy remaining, Layzner hurries to the pod.

The kids and Elizabeth lay their hopes on the nuclear shelter and run to the base. But what they saw were only the dead bodies piled up at the entrance of the shelter.

"Desperate to save oneself- finally killed each other."

Caught up to Eiji, Roberia learns the truth. Knowing his time was limited, Gosterro shoots down Roberia's machine and grabs Layzner. The Gosterro machine's hand grasped Layzner's cockpit.

"I'll crush you. I can see Julia's sad face."

"Why do you know my sister's name?"

Then, Roberia's SPT grappled with Gosterro's.

"I'm going to court martial you."

Utilizing this break, Eiji reaches the pod and boards the spare SPT Buldy. Roberia's SPT arrives after him. The cockpit blew up. He was executed by Gosterro. But receiving Buldy's attack, Gosterro barely escapes with his wife. The lifeless U.S. base. Standing helplessly, Anna and the kids saw a pod coming closer.

A ray of hope lit our hopeless hearts. That man, he returned.



Elizabeth Clabery

A doctor belonging to the U.N. Space Center. As the Instructor of the C.C. School, regrouped the kids that stood on the edge of life and death. On the moon she had a dramatic reunion with former lover Clayton.

ACT 7: THE BLOOD WAS RED 血はあかかった

Between two countries at the stand off, place the missile and wait for them to self destruct via repeated retaliations. Successful at the Mars experiment, Gresco began his invasion of Earth.

"Eventually, the Earth's population will be reduced to a third, and science will go back a century. At that time, Grados will rule over the Earthlings."

The surviving kids boarded Eiji's pod. There was no one else to rely on. Alone, only David held an anger he couldn't restrain.

Eiji asks the computer the methods of reaching the earth. But there were no methods for all to land safely. Once again, hopelessness overcame the people.

About this time, Gresco replaced Gosterro who'd lost both men and machinery, once again ordering Gale to lead the Mars mission. Gosterro is in rage.

"You, engaged to a traitor's sister, are a disgrace to Grados."

"And who was the shameful man that tried to forcefully ----- the traitor's sister and got knocked out by myself?"

"What!"

If Gale and Eiji make contact, the truth will be out. In order to terminate at once the two men he held a grudge against, Gosterro changed places with one of Gale's men. Wandering about the surface of Mars, Eiji and the others could not find any survivors at the USSR base and returned to the unmanned observatory station. Simone mutters, "So this will be our grave."

But Elizabeth had one last hope. A research ship, or a scheduled shuttle will surely be headed this way. But no one knew when that would come.

As Eiji hastily thought, "must get to Earth," David's anger burst.

"That's enough! Go! Go and fulfill your mission!"

Eiji is slugged. But those eyes were different from before. Eiji says to Simone, "You were the one that asked if they don't fight on Grados. Even Grados people feel pain when they're slugged. Even they get angry. I'm also a human being!" Eiji's fist catches David's face. All strength, words, soul, clash. Crimson blood flowed from Eiji's lip.

Unable to watch, Anna shouts, "Please stop!" As Eiji's ears hear the warning signal from his helmet, Eiji ran to save these people.

Roanne Demitrich

Teen boy of Swiss nationality. Gives an impression of being older than his age of 15 suggests. But actually as hot-blooded as David.



ACT 8: RESPOND TO HIS SHOUT 彼の叫びにこたえて

Eiji was surprised, because the attacking SPT was the Grimekaiser- Gale's machine. But neither Eiji nor Gale knew that on one of the two Braver's under Gale, Gosterro was on board. At the base's communication room, tired of watching Elizabeth fumble with the adjustments of the video monitor, David manned the console. To the stunned people, David replied, "It's better than watching with my finger in my mouth, right."

Hearing that he was accused of murder from Gale, Eiji flat denied it. Rushing, Gosterro attacked Gale, and shot down the other Braver. Desperately calling Gale, Eiji heard a voice.

"Ha ha ha! Eiji, do you also want to go to the depths of hell? Want me to let you follow Gale? Am, killing people, what a kick!"

"You're Gosterro." But Gale called in a heavy, painful tone- "Don't kill Gosterro...only he can clear you of accusations...." Then Gale passed out.

Gosterro left his SPT with a hand missile launcher and ran to Gale's machine. Layzner can't catch that figure. But the communication room's monitor coincidentally picked up Gosterro. "Tell him, please!" Anna shouts. Though he somehow foiled the attempt, guarding the immovable Gale's SPT, the Layzner stood at a clear disadvantage. Eiji called to the communication room for help.

"To you he's an enemy, but he meant a lot to me."

David had run outside. Gosterro's machine closed in as David climbed up Gale's machine. Between them, Layzner stood. But Gosterro approached unfazed, gun at ready. Unless he struck the cockpit, Eiji, Gale and the rest would die. Eiji's hands trembled and a scream escaped his mouth. The next moment, Eiji's consciousness was engulfed in a white void and the people saw Layzner shoot through Gosterro's cockpit.

Braver explodes. Regaining consciousness from that shock, Gale's machine retreats. But regaining consciousness, Eiji stared at his trembling hands. Rei's voice told the

story.... "By manual sighting, target destroyed. Life signs negative."



Arthur Cummings, Jr.
A boy from English royal background. The oldest of the kids at 17. Weak and easily persuaded, it's hard to say he has any character of his own.

ACT 9: LOOKING FOR A WAY TO LIVE. 生きる道を求めて

Mars trajectory major. Carla visits the recuperating Gale. Secretly admiring Gale, Carla asks to lead an attack. Her strategy is to utilize the limits of the SPT's radar and sandwich Layzner from the air and the ground. Gale is uncertain. "She may really turn out. Eiji, don't think that I could watch over you all the time." Having killed a man unconsciously, Eiji was tormented. Elizabeth felt the limit of being protected by Eiji alone and told the kids, "This is our problem. Life or death, if that's the only path left, we have to find a way to survive on our own... The time has come."

The kids make their decision. Eiji hesitates at the request to teach the operation of the SPT, but persuaded by their determination, nods positive. At Arthur's hands, all helmets are modified to link with SPT's and training begins. On Layzner, Buldy, and Baybull, an inspiration is born between the kids and Eiji. But then Carla attacked.

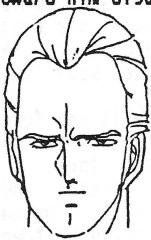
Eiji pursues Carla's SPT, Dimarge. But Dimarge possesses the best flying performance of the SPT's. Eiji takes the flight to the ground. There, the two land-special DTOL's appeared. Rei switches the radar to cover the ground. Carla's strategy is on the mark, and Eiji struggles. But despite the mounting attack, Eiji does not attempt to destroy the enemy.

"I'm tired of this, I don't want to kill again!"

Layzner casts aside the gun and attacks bare-handed. Unable to watch, David boards the Baybull and tackles Carla's machine. And Roanne's Buldy's wild shots struck a DTOL. Surprised by the unexpected aid, Carla retreats for the time being. Eiji, Roanne, and David breathe heavily. As they looked at each other, smiles appeared, and on Anna's greeting face, as well.

"David and Roanne saved him. This is the unmistakable fact... David will probably say he did this for himself. But I learned that little by little the hatred toward him disappeared inside David."

Ahmos Gale
Grados man. 25. Rank: major. A friend of Eiji and his sister from youth, engaged to Eiji's sister, Julia. In a one to one confrontation with Eiji, stuck down by Layzner's U-MAX.



ACT 10: DID THEY CALL HIM EIJI? エイジ!?! と呼んだ

"Anyway, why did you throw away your weapon in front of the enemy?" To David's question, Eiji never answered.

In order to calm Eiji, Elizabeth recommended his preparation of the report to Earth. Meanwhile, David and Roanne began to accept each other's abilities through combat. Ignoring the fearful Arthur, the two train vigorously. To this Simone calls them "Naive fools" But when Arthur agrees, she cuts back "Yellow."

"There aren't any real men here." As Simone sighed, Anna laughed.

Hearing Carla's report, Gale smiled. "Pretty good. The earth man's adaptability is not bad, corporal." Taking that as criticism, Carla prepares to make up for it with another mission.

As they did simulation training in the SPT cockpits, David and Roanne learned the reason that Eiji abandoned his weapon. In all combat, the target missed the critical points.

Preparing the meal, Simone and Anna felt tension ease for the first time in a while. Simone gets out of her spacesuit and dances happily. Anna and the guys back from training are caught up in the mood. Elizabeth and Eiji are surprised at the kids in civilian dress. The boys try to strip Eiji of his

spacesuit. Anna hears them call him Eiji for the first time and during the peaceful meal sees him smile for the first time.

Breaking the short calm, Carla's troops arrive. Cut off by communication interference, David shrugs Layzner aside and chases the enemy deep. Guarding the base, Roanne could do nothing against the three DTOL's.

The Baybull is sandwiched top and bottom by the Dimarges and stalls. Layzner catches the falling Baybull, but gets slammed to the ground. The three SPT are completely surrounded. Carla claims victory. But then, Gale gave an order to stop the mission. Carla could only retreat, regretfully.



Albatro Mill Julia Asuka
19. Sent to Earth to convert Eiji, but learning of Gale's death, vows revenge and pursues her brother Eiji.

ACT 11: AN EARTH SHIP IS HERE! 地球の艦が来た!

Why do they retreat? Eiji and others wonder. But then the message to the American base was received.

"So, the interference has stopped, right?"

Eiji comes too to Roanne's words. "The Grados mother ship has moved. The attack on Earth may have started." Gale called back Carla to observe the nearby Earth ship - realizing this, Eiji took off.

The ship called itself the American periodical supply shuttle Astrohawk II.

Elizabeth tells them the base was destroyed by alien intervention but she is not taken too seriously. But something strange did occur. Lt. Col. Danny landed on Mars via shuttlecraft.

As Elizabeth asked for a transmission to Earth, the Astrohawk II spotted Carla's troops. Two SPT also surround Danny's shuttle. There Layzner appeared and scattered them away. Witnessing the SPT combat, Danny tells the mother ship to take battle stations.

With the supply ship surrounded, Carla's squad begins collecting data, but an overanxious man attacks it. The Astrohawk II's weapons had no effect, but thanks to distraction by Layzner, it destroyed one SPT. Carla's squad withdrew but the excited Astrohawk II fired on Layzner.

Awaiting Eiji as he returned was the lieutenant's gun barrel. Seeing the status on the surface, the lieutenant believed Elizabeth and at the same time formed a deep hatred of the aliens. Ignoring Elizabeth's words that Eiji is an ally, the lieutenant tried to take him as a POW. Eiji said this:

"Are there a lot of people like you on Earth?"

"What!"

"I mean people that try to solve everything by force."

Enraged, the lieutenant tries to kill Eiji, but the kids lead by David stand in the way.

"Eiji is one of us." The lieutenant tried to make everyone board the shuttle. Eiji, however, thought that the Grados forces would begin an all out attack and tries to stop him. Everyone chose Eiji. In disbelief, the lieutenant took off.

ACT 12: GOODBYE ON THE RED PLANETさよならの赤い星

We've lost the chance to return to earth that we waited for... Arthur cries and Eiji tries to comfort him. To Eiji, David says, "Eiji don't worry- even if by a small percentage, we chose the higher chance of survival."

Knowing what David meant, Eiji smiled. "Even so, I'm happy."

As Eiji predicted, Gale analyzed the Astrohawk II's weakness and made his attack. Helpless against the overwhelming power, the crew are sucked out one by one from the damaged hull. Left alone, the lieutenant blows up the ship. Rescued by Layzner, the lieutenant learns all the facts from Eiji's report.

"You called me the type to settle everything by force, remember?"

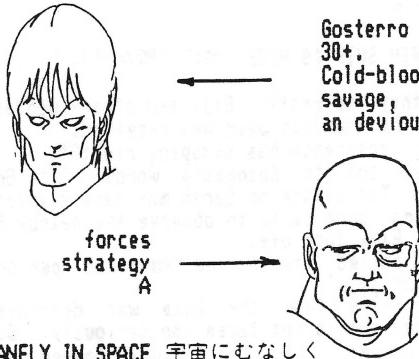
"Yes, I remember."

"What's the difference in feeling doubt in man's advent into space and attacking Earth? Even if earthmen are aggressive by nature, how can Grados wipe out over six billion people? What gives them the right?" Those words should not have been aimed at Eiji. But Eiji gave no answer.

Heading toward Earth, Gresco's fleet spots the fleet from Earth, and raises their shields. Unaware that they've passed the Gresco fleet, the Earth ships hurried to Mars.

The lieutenant points his gun at Eiji and tells him to return him to the coming Earth fleet. Giving up the effort to convince the lieutenant, Elizabeth decides that they'll leave Mars together.

"We're going because Eiji is going." To that Eiji responds, "Let's go. Not because of your threat, but if everyone's going so will I." The shuttle enters liftoff stage. But then Gale himself led a SPT squad and descended on Mars. The shuttle can't fire back. All the energy is needed to break the gravity of Mars. Under heavy enemy fire, the shuttle ascends. At full throttle the shuttle evades Gale and leaves Mars. Toward Earth a new, troubled voyage thus began.



ACT 13: VANELY IN SPACE 宇宙にむなしく

Three ships approached the earthbound shuttle. American ships. The lieutenant requests the retaining of the shuttle and a change of course, but the American ships refused even the docking of the shuttle.

"Although it's improbable, we can't say that you aren't a part of the Russian ploy."

The Americans pass the shuttle. Listening to that message, Danny hears the confusion onboard the American ship as they come under Gale's attack. There's not enough energy to help them. As Danny screamed in vain the American ships disappeared off radar. Elizabeth mutters, "It's ridiculous. If they would have believed us a little, they wouldn't have had unnecessary casualties." A new ship appeared on radar. It's a Soviet ship. In response to their call, the shuttle is accepted for docking. But David snaps. "Lieutenant, do we let them take Eiji?"

"Probably. Such is the way of the military." The lieutenant's expression was harsh. But Eiji said to the concerned group, "Everyone, don't worry. I came to warn Earth of the impending danger. If I can do that, I'll be a prisoner for any country."

Separated from the people, Eiji tossed his helmet to the kids. The helmet that had saved them time and time again.

But Eiji wasn't the only prisoner. The lieutenant, who advised that they avoid fighting and return to earth, also became imprisoned. The Soviet's attack Gale's forces, but they were no match. The SPT's closed in. The kids ran through the ship in search of Eiji.

Rescuing the imprisoned Eiji was, surprisingly, the lieutenant. "Let's get out of here. Go to Earth. It's not even funny- we can't communicate between our own people. Honestly, I still can't believe it. The bond between you and those kids."

"Lieutenant, we now have the bond between us, too."

Danny smiled.

Merging with the kids the lieutenant helps everyone board the shuttle, but is spotted by the Soviet soldiers.

Under fire, he shouted, "Go! Don't wait for me! The earth is in your hands!"

The shuttle left the exploding ship. It was the last farewell to the lieutenant, who had finally become one of them.



Egiel Karla
Grados corporal.
Secretly fond of Gale,
madly after her
rivals's brother, Eiji.

Lyra
Gresco's secretary

ACT 14: CAPTURED BY ALIENS 異星人に囚われて

Having used up Baybull's and Buldy's energy in the escape from the Russian ship, Eiji intercepts Gale's forces alone. Burning with desire to destroy Eiji, Karla pushes Layzner to the limit, but was stopped by Gale. Surrounding the shuttle Gale says "Surrender. You're not the only one on the ends of our guns."

Eiji surrenders. David jumps on his case. But Simone speaks, "In life there are times when a white flag is necessary. But that is only a method to regroup for a counter move." My father always said this." David also knew this. Nonetheless, he was till grieved.

Watching his captives, Gale asks Karla, "What do you see?" "A traitor and earthlings."

"That's all? I see them as men, just like us, don't you think?"

Karla could not comprehend Gale's feelings.

Talking to Gale, Eiji learns that his family have been imprisoned. But they expected that. Gale tried to probe Eiji's feelings.

"Why? Why do you try to protect earth so?"

"You saw them. They are people, just like us. They live with respect for their own planet. I'm the same. I love the blue, beautiful earth as much as Grados."

Their paths were completely different.

Karla reports to the main forces and receives the order to terminate the captives. She feared that Gale would be punished for protecting the prisoners. Knowing that there were no ways left to save Eiji, Gale asks the picture of Julia in his locket.

"Will you forgive me if you lose your brother Eiji?"

Karla led the people to the air lock. She planned to jettison them. Capturing on a momental lapse, Eiji takes Karla hostage and supplies his shuttle with energy. To Gale, Eiji says, "No matter what you say, I'll go to earth. That is the mission bestowed upon me."

"You'll regret it, Eiji."

Their ties were broken. Leaving Gale's ship behind, Eiji's face looked troubled.

Juno- C.C.C. student.
David's friend.

Job- 52 years old.
Mars U.N. Base
Commander.

Libre- First officer of
the U.N. Mars Base.

Bob- U.N. Base staff
member.

ACT 15: THE BLUE COMET 香き流星となって

Karla was thrown out into space, and rescued. Gale halts her attempt to die in shame. Ordering Karla to lead the pursuit, Gale took a nap.

Karla lowers her lips on sleeping Gale, then hesitates. She let out a deep sigh.

A blue light came in through the shuttle window.

"That's earth..." Eiji saw his other planet for the first time.

"With hands covered with your brother's blood, I can't hold you again. Goodbye, Julia." Gale tore off the locket. Keeping Karla on the ship, Gale heads off. Gale made the decision to give Eiji an honorable death at his own hands.

Eiji also left the others on the shuttle and came out alone. "Listen, I promised to protect you. If I die, you must tell the earth. You must gather your intelligence to keep the beautiful blue planet shining forever."

An earth fleet arrives. The captain promises to crush the enemy and tells Elizabeth to head for the moon. But the fleet vanished in seconds. The time for the showdown had come. "You've chosen your destiny, Eiji. I won't let the others interfere. Goodbye, Eiji."

"Farewell, Gale."

The battle begins. Gale skillfully attacks Layzner. Due to the gap in ability and Eiji's hesitation to kill, Layzner was in danger. Rei's voice stops.

Then, that sensation struck Eiji again. Layzner is enveloped in a blue glow. Flung about beyond his control, Eiji passes out. Flying with fearsome velocity, the Layzner had shredded the Grimekaiser.

"Well done, Eiji..."

Dying, Gale saw the earth glowing in the distant darkness.

"What a beautiful, pure light. That's what you're protecting with your life? That is earth....Julia."

In front of Eiji who just regained consciousness, Gale's Grimekaiser exploded and was swallowed into the depths of darkness. Eiji's painful shout echoed in space.

Nikolaef- U.N. staff.

Francoise- U.N. staff.

Gasten- Gosterro's man.

Captured by Eiji.

Roberia- One of Gosterro's men.

Dahl- One of Karla's men.

Derrol- One of Karla's men.



Zuhl- Gresco's first officer. Killed after learning the secret origin of Grados.

Ash- One of Karla's men.

Smith- Kyrie- Astrowhawk crew.
Roger-

Danny- commander. Astrowhawk

ACT 17: FRENZIED MACHINES 群がる殺人機

To protect the remaining eight children of the city, Clayton tries to fight on. Elizabeth stops him.

"Clayton, leave it to those two. They will protect us."

"I know, but we've fought to survive."

Layzner identified the enemy. Skullgunner- equipped with biosensor, an unmanned machine that keeps coming until all life forms in the area are dead. A countless number of Skullgunners closed on the shuttle and Layzner. "David, they're unmanned. Aim for the sensor." But Eiji and gang struggle against the relentless Skullgunner, which kept attacking despite losing limbs.

Using kids for his eyes, Clayton attacks. But the Skullgunner's lasersight captured one of the children. They barely escape. Stopping Clayton's crazy attack, Elizabeth leads the children to the shuttle. The killing machines tear through the walls and close in. The group escapes underground. As Elizabeth treated his wounds, Clayton spoke. "Elizabeth, if you don't mind, can we try it over again? You and I, we've both matured."

Elizabeth did not answer.

They used the cable rails under the floor to get to the shuttle. Clayton keeps talking.

"Elizabeth, you didn't like me being a soldier. But look, not only the earth, but the universe is filled with war. A soldier is a necessity."

"Your kind of thinking warped space development and caused Grados to come."

"You're still saying that kind of soft talk?" Elizabeth sighed. "That's enough. You haven't changed. I won't change. Let's put an end to that subject."

Elizabeth's bunch reach the surface, but the shuttle was far away. As they walked, the Skullgunners attacked. Sensing danger, Clayton began running with gun in hand. The Killers' sensor chases Clayton. He was walking in the line of death. But Layzner and Baybull finally arrive and shower the machine with laser. The killer machine is pulverized. The children reach the shuttle.

Gen. Merrow- Captain of Bonwick.

Gen. Chibrendo- Soviet cruiser captain.

Col. Sulenvsky- Assistant Commander of Soviet cruiser.

ACT 18: AND SO, TO EARTH そして地球へ

A capsule warped to Gresco's ship. Eiji's sister Julia was summoned. Julia thought she was called on to talk Eiji back, but she learns from Karla that Eiji killed Gale. With the kids of the moon on board, the shuttle planned to avoid attacks from earth by heading the shortest path to Brazil's U.N. base. Takeoff was scheduled in one hour. Finally the smiles return.

As Elizabeth attended to Clayton, Anna asked of their relationship. "We were lovers. But that's now a thing of the past." Simone and David also noticed this. Simone says, "A reunion with an injured lover on the battlefield. Isn't it romantic?" "If I get hurt, will you take care of me?" "Sure, ok." David was surprised by the response.

Though their hearts missed, Elizabeth worried about

Clayton's injury. If we don't do something, he'll go blind permanently. I need some medicine." Elizabeth hit the surface alone. Baybull spotted the Skullgunner which sensed Elizabeth. But David had fallen asleep onboard. Feeling responsible, David followed Elizabeth.

Elizabeth finds the medicine in the medical center, but she is spotted by a Skullgunner. David rescues Elizabeth. On the surface, Layzner and Buldy spring to action to lead the machines away from the shuttle. Arthur fires away desperately from the shuttle's guns. Knowing launch time was near, Eiji tells the others to return to the shuttle. Layzner is surrounded by Skullgunners. Rei announces, "Maintaining combat impossible. Pilot, eject." Just the same as the situation with Gostero. But Eiji holds on. "I'll see this through." Rei's voice stopped, and Layzner became a blue glow. Struggling to keep his eyes open, Eiji releases the control levers. Layzner continues to aim the gun and destroy the enemy.

"Are you Rei?"

"No."

The voice that answered Eiji was not Rei's. What could it be?

US
Hans
Laura
Randy
Flower
Freya
The children that survived
the swarming Skullgunners
on the moon. Aimed guns at
Skullgunner at Clayton's
command.

Clayton- American Major.

ACT19: FEELINGS UNFELT とどかぬ想い

The shuttle left the moon. No pursuers. Everyone was ecstatic. But Eiji was troubled with the mystery of Layzner.

Earth. The NORAD spotted the shuttle. As the shuttle breaks through the American defenses, the command base is startled. Elizabeth communicates with the U.N. base. The U.N. department leader Gilbert quickly arranges halt of all attacks. Gilbert was stunned to hear that Eiji's father was Ken Asuka.

"You know my father?"

"Yes, I know him. I was one of the members of the staff that sent your father to space, and a friend of your father." Gilbert, Eiji, and the people on the shuttle all smiled in joy. Someone knew Eiji's father on earth.

As the shuttle entered the atmosphere the familiar scenery of earth spread across its windows. Eiji's eyes are glued to the beautiful scenery. But then the alarm sounds. Gresco's pursuers appeared on the earth. Responding, Eiji asked Rei, "Rei, are you really Rei?"

"Meaning unclear. Input again."

"Are there any other code names?"

"Not in the memory banks."

"What's going on?"

But there was no time to think. The enemy SPT closed in. Eiji came back to. One of the SPT was the same model as Gale's, but a red Grimekaiser. "Could it be Gale?"

Eiji calls out, but the red Grimekaiser did not respond. To protect the shuttle, American and Soviet planes appeared. As he watched the red Kaiser battle, Eiji was convinced it was Gale. "But why the red color?"

The shuttle is temporarily led to the American Edwards Air Force Base.

Pressured by the sheer number of the Earth's reinforcements, the SPT withdrew. The red Kaiser watched the shuttle descend.

On the Edwards base, the group was greeted by guns. The U.N. base receives a transmission stating the people are missing (from the shuttle). The American's aim was to gain access to them before the Soviets.

Betrayed, the group was imprisoned. And Eiji was stripped and placed in an enclosed room. They were still in midst of a struggle.

John Gilbert- U.N.
Space Department, Head
of Mars. American
Secretary of Defense.

Dwight- North American
Air Defense base
commander.

Derringer- American
President.

Giura- Leader of
Julia's SPT squad.
Also her watcher.

ACT 20: LAYZNER'S RAGE レイズナーの怒り

Eiji was like a specimen, not a human. No differences between earthlings were observed. Eiji endures to carry out his mission, but a fear struck him. "Something will happen if they check Layzner!" Eiji shouted. But no one listened and the U.S. military started its analysis of Layzner.

Arriving at Edwards AFB to protest, Gilbert meets the children. As they worried for Eiji's safety rather than celebrate coming home, Gilbert could say nothing. America refused to release Eiji to the U.N.

"Where's Dr. Elizabeth?"

"She resigned from the U.N. Space Center."

The kids followed Elizabeth as she was leaving, and lamented her departure. Simone asks what she will do now. Elizabeth planned to stay near Clayton for a while. And Elizabeth told Simone, "You're procrastinating. No matter what he thinks, if you want to be by Eiji's side you should be true to your feelings." Simone consults her feelings and waves her ride away. Anna realizes that Simone loves Eiji.

The American forces learned that out of the three SPT, only Layzner possessed a section shielded even from X-rays. There must be something hidden. But when they tried to cut through the cockpit, Layzner's instruments flashed. Enveloped in a light, Layzner rose up, broke through the hangar and attacked the surrounding American forces.

The teens ran outside. Thinking that Eiji is on board, Simone runs up, but in front of her eyes the blue light that was Layzner flies up and begins to destroy all that is nearby. Simone falls in the blast. Anna felt a bit of jealousy as she saw the devotion in Simone's actions.

Finally, the base commander decides to let Eiji try to stop Layzner. Dragged outside, Eiji tells the Americans to stop the attack, and walks up slowly as Layzner flew around wildly. As if it noticed his presence, Layzner lands on the ground. The blue glow vanishes.

"Rei, don't tell me you don't know what happened again."

Eiji made up his mind to settle the mystery troubling him.

ACT 21: MY NAME IS FOLOGNE 我が名はフォロン

On board Layzner, Eiji commands Rei to call up the other computer, but Rei refuses to respond. Angered, Eiji tries to borrow a gun from a soldier on the ground. Arriving on the scene, Gilbert hands him a gun.

"I'm sorry we have to meet like this. Anyway, hurry and settle this."

"Thanks."

Back in the cockpit, Eiji pointed the barrel at Rei. "Don't keep using Rei as your shield- this cockpit is my world. But you exist outside my will. Answer! Answer me or I'll shoot bullets right into the console." Then, that voice appeared.

"Wait, Eiji. Don't vent your anger on me. It was your father's idea to equip me on this Layzner, to put you on this Layzner."

"My father?"

"Yes. My name is Fologne."

The computer called Fologne spoke. Eiji's father had trusted Layzner with a tremendous secret of Grados. It was.... When the computer finished, Eiji's eyes were unfocused.

To Gilbert, Eiji said, "I learned something important. Please let me relay my father's message to the people of the earth."

The press gathered. Once again confined, the teens and Elizabeth watched Eiji on TV. But Eiji's words were totally unpredictable. He recommended temporary surrender to Grados. The angry soldiers pointed their guns at Eiji. Fologne spoke.

"Give me a command. Unless I receive a command, I must fight to protect myself."

"Evasive. We must leave."

Watching Layzner fly into the sky, Gilbet spoke within himself. "He didn't understand the pride of the earth people. His message, before the question of war or peace, hurt the people's pride as earthlings."

Using a shuttle abducted from the Americans, Eiji sent a message to Gresco. Gresco is stunned as Eiji demanded the fleet's withdrawal using the secret of the origin of Grados as his calling card. The secret origin was of ultimate classification. Ordered to terminate Layzner, the red Kaiser went into action.

Cubs- Commander at Edwards AFB.

Ken Asuka- Earthling. Father of Eiji and Julia, member of the Layzner R&D team.

Arthur's mom- Came to pick him up at Edwards.

Albatro Mil Ira Asuka- Eiji's mother.

~22: SHOWDOWN WITH FOLGNE フォロンとの対決

Under the red Grinedaiser's attack, Folgne announced the operation of that terrible power- the U-MAX. Eiji desperately stops Folgne. Layzner hid in the ruins of a destroyed military satellite. Eiji was frightened by Folgne, which tried to protect its secret even by destroying all in its path.

The red Kaiser returned to the mother ship. Karla approached the pilot coming out of the cockpit. Karla criticizes the pilot for letting Eiji escape. Underneath the helmet, it was Julia. Karla teased Julia by embellishing her relationship with Gale. But Julia was not fooled. "He still lives in me."

A different flame stirred within Julia. When her parents decided to escape to earth, Julia selected Grados because of her love for Gale. Because of this, her parents left the responsibility to Eiji. She chose the love, even betraying her parents for Gale. It was all destroyed by her own brother Eiji. Julia cursed her cruel fate.

When the U.S. and the USSR joined hands unexpectedly, Gresco ordered the last alternative be employed. The genocide of animals and plants by destruction of the ozone layer- a terrifying operation considered the tainted page of Grados' history, but Gresco made up his mind to stain his hands in order to destroy Layzner.

Eiji got out of Layzner. The secret of Grados' origin- Once, the original inhabitants of Grados brought the nucleus of human life from the earth to preserve its dying civilization- therefore, the fact that the two races are brothers. To notify the two kinds of life when they would meet again, this secret was preserved. But Eiji could not stand killing for this purpose. He shouted to Folgne:

"I am the embodiment of the secret. The cross of earth and Grados bloods. If you accept me, then bury yourself. If you don't, kill me!"

Folgne disappeared, leaving all to Eiji including the control of U-MAX. Layzner was Eiji's once more. Spotting the ozone-destroying satellite, Eiji destroys one, with U-MAX, but Layzner is immobilized by the sudden expenditure of energy. Julia approached, demanding a one-to-one confrontation. Eiji's voice did not reach Julia, who burned for vengeance. The two fell to the atmosphere.

Nashboa- A burgeoise of Grados, a supporter of Ken Asuka.

ACT 23: SEARCHING FOR A MIRACLE. 奇跡を求めて

"Listen to me, sister. I didn't kill him. This isn't the time to fight. Layzner came closer to Julia and spoke. But Julia heard everything as just excuses. As the two grappled, Girura's squad fired. Julia's machine fell to the ocean. Eiji used the U-MAX to ward off Girura's squad. Unable to locate Julia, Eiji kept flying over the water. As the teens feared

for his safety, they watched the military mobilize. East and West joined hands to meet the Grados invasion.

"All of Eiji's efforts are going to be wasted..." As Simone mumbled, a giant pillar of light broke through the clouds. The ozone destroyer was now in operation.

All of the earth's battlecruisers took off. But they were destroyed as the praying people watched. The last resort, nuclear missiles, had no effect. But there was still hope. One small hope. The Commander of the Air force visited the teenagers. "To put it bluntly, the earth will be doomed in 20 hours. We want you to help us. Please, save the earth."

They meant, "Take the SPT and fight." It was an impossible request. But David stood tall.

"I'll go. To keep Eiji's efforts from being wasted, and for our future!" Everyone agreed. Before departure, Anna picked one daisy. "Please give me one flower. There is somebody I want to give this to." Undersea, Julia regained consciousness. The blue sea spread outside, and the fish were swimming. The beauty of it all brought a smile to her face. Julia listened to Gale's last words. It was from Layzner's memory, played by a hopeful Eiji. Julia now knew Eiji's thoughts and Gale's feelings.

The shuttle takes off with the crew aboard. Countless numbers of fighters flew around it. People of all countries stood up to protect the shuttle. It was like a miracle. And when Eiji's transmission reached the shuttle, they believed in one more miracle. That the united hearts of the people may save earth.

ACT 24: Eiji becometh a flash 光になったエイジ

Aboard the shuttle, Eiji was reunited with the crew. They believed in Eiji, and in the miracle. They were able to survive the perils on Mars because Eiji and they, and people to people were able to understand each other. And it was their wish to pull off the miracle once again for earth.

To the shuttle came transmissions from all the escort fighters of the different nations. Arthur threw up his arms. "What gives? All of a sudden, they're friendly." "Basically, we're all human." Roanne laughs. Eiji thought, Grados man and Earth man are really the same man. They should understand. But first they had to defend the earth. In response to the attacking group from Earth, Gresco ordered to ensure sighting and destroying Layzner. Countless SPT attack the shuttle. The escort fighters, one by one, went down in flames.

As Eiji prepared to go into action, Simone finally shouted. "Don't waste your lives! There's no way the three of you can win. Who cares about what happens to earth!" David sealed her lips with a kiss. Simone sat stunned, and David spoke. "I like you. Even if we don't pull off the miracle, it's enough for me if we can die in the same sky together."

And Arthur said, "Ok, Eiji. The seven of us, we must meet again."

Eiji nodded. It was time to go. Anna gave Eiji the daisy. "It's a flower from Earth. You came to Earth, but you didn't get to touch any of the earth's beautiful things. So... come back, please. There are lots of flowers like this on earth." Simone knew that Anna's love reached Eiji.

In spite of the heavy fire, Elizabeth brought the shuttle close to the satellite. The three SPT sprung to action. But under the intensity of enemy attack, Roanne's Buldy began to fall. David goes to help. Taking care not to kill the pilots, Eiji destroyed one SPT after another. "David and Roanne are my precious friends. I won't let them die!" But Rei warned of a new wave of attacking SPT. There was a limit to protection. Eiji kicked on the U-MAX and headed straight for Gresco's ship. (It is my mission to protect the beautiful earth as it is. For my promise to Gale, and for my sister Julia.)

On the ground, Gilbert watched the pillar of light. "We'll soon be engulfed in those rays. Can they achieve a miracle? I can only pray."

To the commander's words that resting the fate of earth on a group of kids was absurd, Gilbert answered,

"Those kids went to repay the debts of you politicians - with their lives. No, I can't blame anyone. I should have taken steps toward peace before something like this. Forgive me."

Eiji's voice was heard as the kids shouted his name. "I am really glad I met you guys... Anna, I forgot to ask you the name of the cute flower."

Anna told a story. "A long time ago, there was a man and a woman very much in love. But the man went far away to gain much greater happiness. The woman believed, and waited. For days, months, years... and became a white daisy."

"Daisy. Thank you."

Eiji headed straight at the heart of the enemy.

"Come on Rei. My fight to protect the earth is just beginning."

A large, white flower of light bloomed in space.

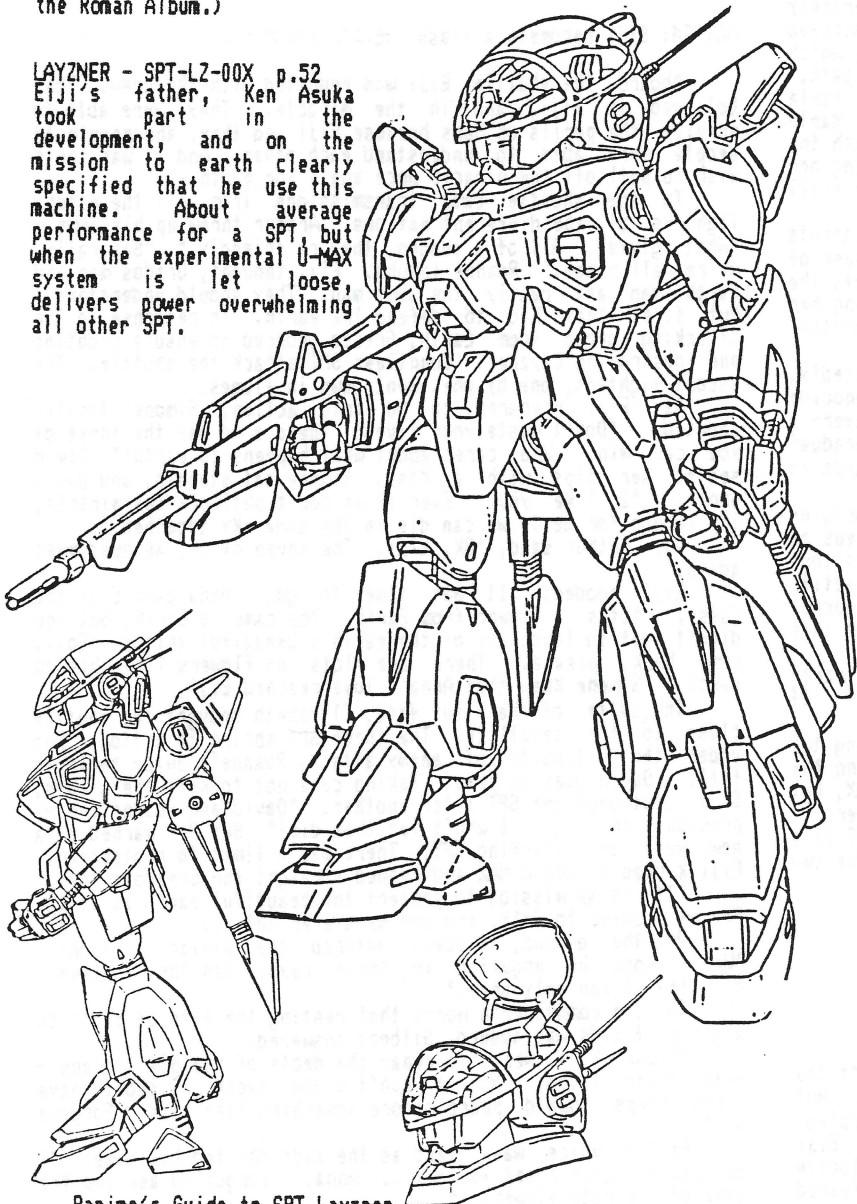
Written by Youji Hayami

ART OF SPT



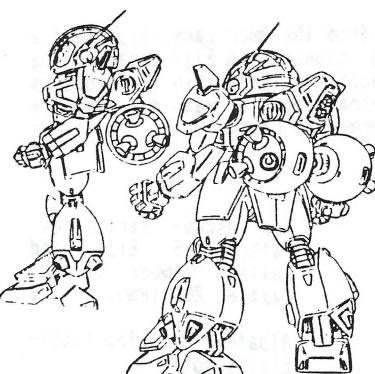
(This is the mecha description section that begins on p.51 of the Roman Album.)

LAYZNER - SPT-LZ-00X p.52
Eiji's father, Ken Asuka took part in the development, and on the mission to earth clearly specified that he use this machine. About average performance for a SPT, but when the experimental U-MAX system is let loose, delivers power overwhelming all other SPT.



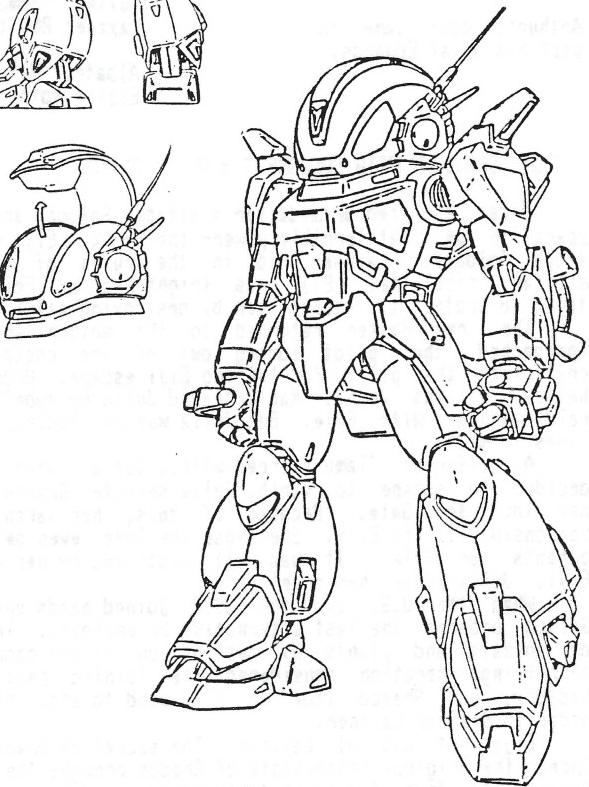
V-MAX p.52

A system that temporarily raises Layzner's power about three times. Due to high energy consumption and the need for rapid cool down afterward, cannot be used repeatedly. Originally controlled by Fologne, the computer programmed to preserve the secret of Grados' origin, it was kept secret even from Eiji, but finally put at his control.



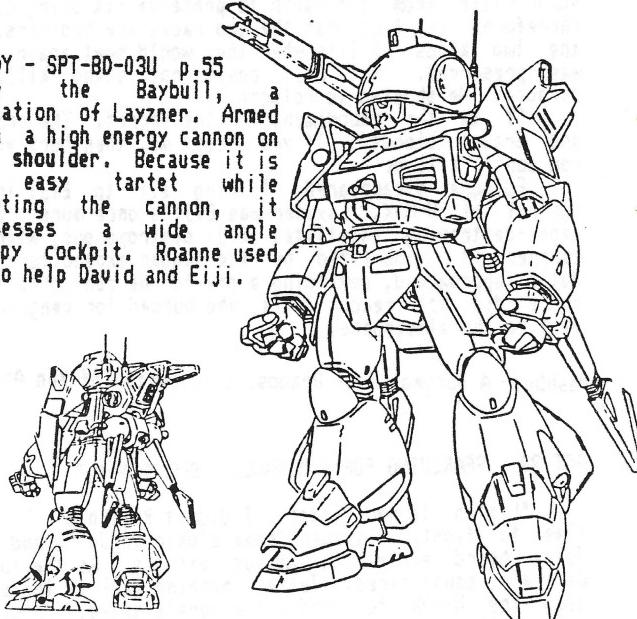
BAYBULL - SPT-BB-02U p.54

Developed as a variation type of Layzner, one of the two SPT other than Layzner stolen by Eiji as he escaped the Grados fleet, and became David's machine. Rather than the high speed combat characteristic of SPT, it specializes in close quarters combat.



BULDY - SPT-BD-03U p.55

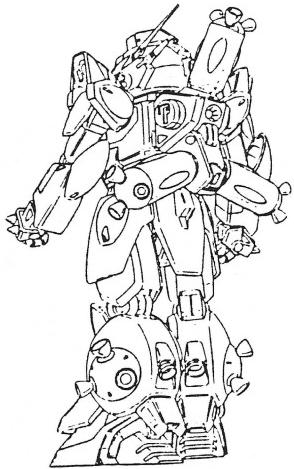
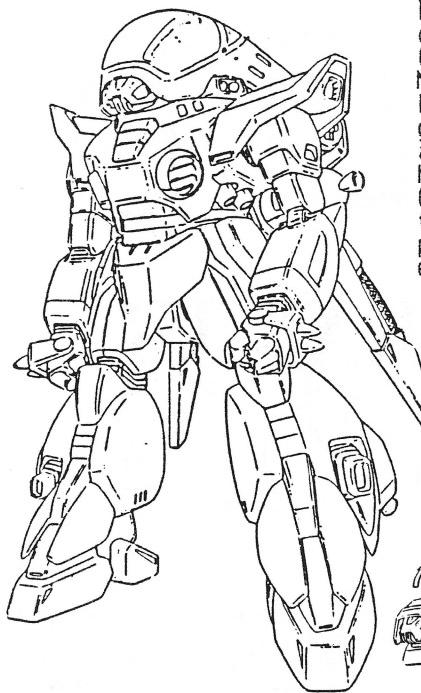
Like the Baybull, a variation of Layzner. Armed with a high energy cannon on the shoulder. Because it is an easy target while sighting the cannon, it possesses a wide angle canopy cockpit. Roanne used it to help David and Eiji.



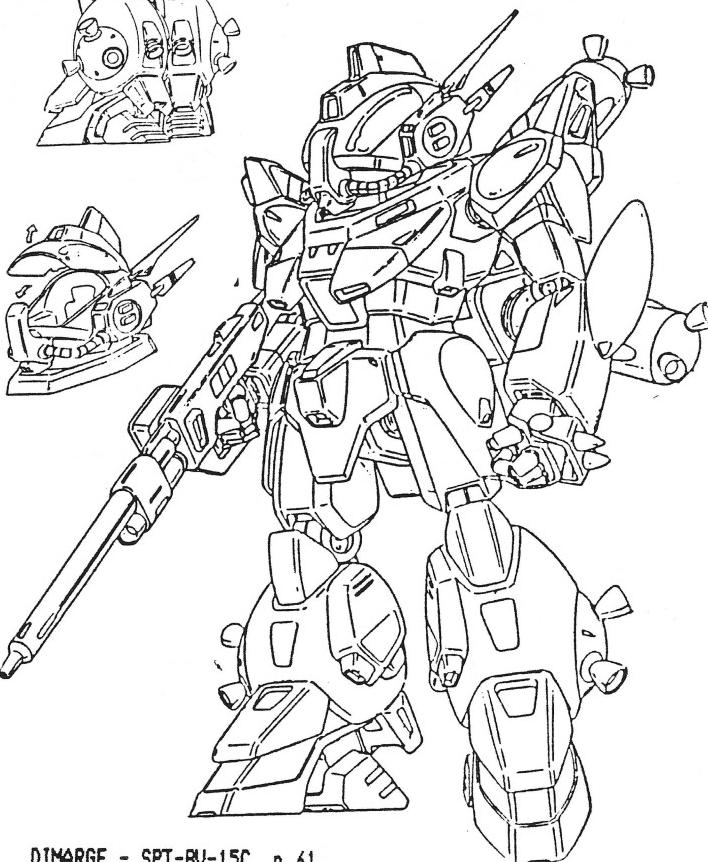
GRIMEKAISER - SPT-GK-10U

p.56

Developed for higher ranked officers. The machine of Grados forces' ace pilot, Maj. Gale. The flat black body and the red cockpit gives an even sense of class and it's a proper SPT for an honorable Knight such as Gale. But when it shows its talons, it exhibits performance that can sink an earth ship single-handedly.



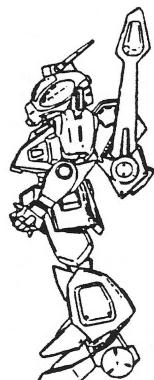
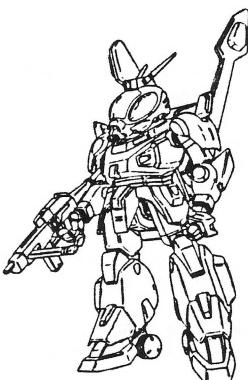
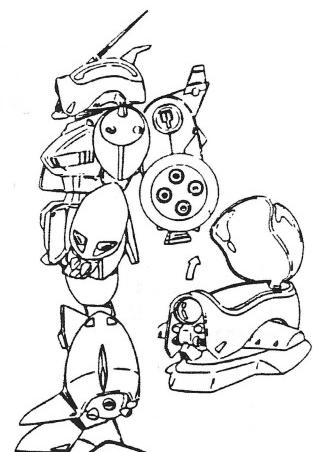
BRAVER - SPT-BV-15L p.59
Grados forces' SPT for the common soldier. A well-balanced machine, with information display on parts of the canopy, and as a result of efforts to simplify its operation, it can be used by an inexperienced pilot, therefore making it the most widely distributed SPT.



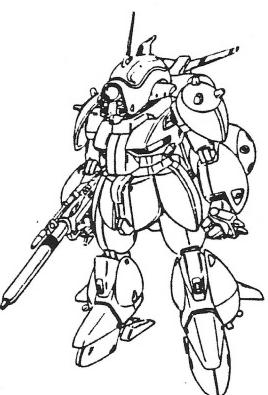
BULLGREN - SPT-BG-91U p.58
Anti-ground attack SPT. Highest power of current SPT. Armed with atmospheric pack, and hand missile launchers. Gosterro used this machine expertly and cornered the UN staff headed for the American base.



DIMARGE - SPT-BV-15C p.61
SPT designed for space combat. The exposed, highly sensitive sensor, 24-position control vernier rockets, and the long range laser rifle are equipped as necessary items for a cosmic combat, in which all is decided in a split second. Piloted by Egil Karla, this SPT forced Layzner into several dangerous situations.



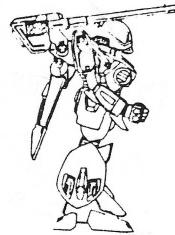
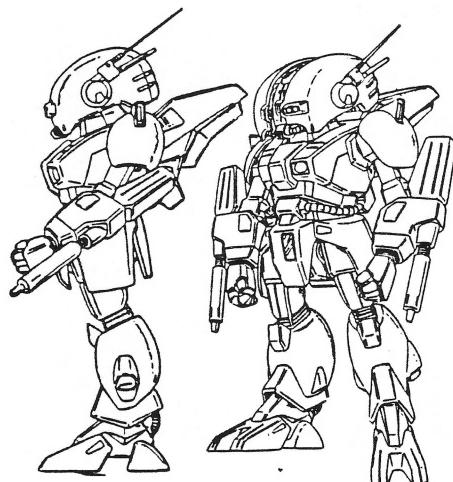
DTOL - SPT-DT-25C p.58
Developed for ground combat. Using the wheels on its feet and the land-runner pack, it can fight while moving on the ground at high speed. With the space-pack, it can also be used in space.



SKULLGUNNER - SPT-SG-50C

p.62

Unmanned anti-personnel device. Deployed with the purpose of killing every human in combat sector. For this, it possesses an anti-personnel laser which doubles as sensor in addition to the laser cannons in both arms. Because it is computer controlled, it can make moves impossible with SPT, and continues to operate despite minor damage until it runs out of energy.



BLOODY KAISER - SPT-BK-100

p.65

Same model as Gale's Grimekaiser, with the exception of color. The red body which gives it its name is symbolic of its pilot Julia and her determination to avenge her fiance's death.

WHAT IS SPT?

WHAT IS SPT? p.69 (Grey box)

SPT comes from Super Powered Tracer. (Literal translation: Super Powered Cosmic Function Suit). As seen from the use of the word 'suit', it was developed on Grados as an advanced form of powered suit. So it can operate in any environment and condition, it is designed with its own function in mind. The cockpit on the head is a hard clear canopy for visible combat. The internal computer can "converse" with the pilot as well as display information, thus not limiting its movement by the pilot's lack of ability. It is equipped with a backpack which serves as the main rocket. There are four types: land, air, space, and sea, and by exchanging them it can use its potential to maximum.

The knowledge obtained in developing SPT created new mobile machine such as the MF (multi-form) and TS (terror striker). The MF scuttled the backpack, somewhat limiting its operational range but gives it performance exceeding SPT within its designed element. Meanwhile, TS are unmanned machines, usable in high-temperature, high-gravity areas uncomfortable for living pilots, continuing operation until it is complete. On the other hand, it continues to destroy without bias, not allowing even Grados forces to enter the operational sector.

INTERVIEW WITH KUNIO OHKAWARA

(This interview with the mecha designer begins on page 77 of the Roman Album.)

Around the start of the series, you said the design was of "airplane image." KO: "Takahashi throws in a new idea with robots in each new work. So this time he wanted to utilize the plane's flying movements in the robot's movements, but it was hard to get accepted. So all we did was to use a fighter-like canopy on the cockpit. Putting the cockpit on the head was something I wanted to do after the favorable response to Dougram's combat armor."

Was the backpack system your idea?

KO: "No. It was more of a request of the sponsor. To be able to switch different packs is one of the sales devices."

I want to ask you about the design points of the individual SPT's.

KO: "Well, I designed each mecha as 'this is for (purpose)'. Layzner is a hero mecha and designed accordingly. Baybull and Buldy, well, they were to be the mecha on the earth side so they became variation-types of Layzner. To tell you the truth, we talked about making Baybull the hero mecha. Some said Layzner was too weak."

What about the other SPT?

KO: "Grimekaiser. We talked about making it the hero, too. But I objected strongly. This had a strong image of being the enemy hero mecha. The Dimarge is a space type, right? I have it in my image that space types have the mono-eye, so it got that face. The Skullgunner is from a project before Layzner. (continued p.13, column 2)

Mechanic Gatchaman

(Our very own Jorge Frank has translated the mechanical specifications from pages 68-74 of the Roman Album and organized them into this exciting chart!)

Layzner SPT-Lay-00X	Bayu II SPT-BB-02U	Buldy SPT-BD-03U	Braver SPT-BV-15C	Brinekaiser SPT-KG-00U	Bullgrenn SPT-BG-91V	Dtol SPT-DT-25C	Dinarge SPT-DN-20C	Solanco NF-SL-52C (Robot Mode)
Total Height 9.52m	9.74m	9.32m	9.61m	9.52m	9.73m	9.92m	9.32m	4.35m (Airplane Mode)
Weight Fully Equipped 13.75t	15.07t	11.99t	14.01t	13.88t	16.29t	13.52t	17.33t	11.1t (Robot Mode)
Chest Section Armor Thickness 1.2cm	1.35cm	1.05cm	1.2cm	1.2cm	1.6cm	1.2cm	1.2cm	14.52t (Airplane Mode)
Engine Power Output (power unit) 21/pu	24/pu	198pu	196pu	22/pu	24/pu	21/pu	22/pu	10.5cm (Robot Mode)
Maneuvering Venniers 1.4	1.0	1.4	1.9	1.4	1.0	1.4	1.4	19.8pu (Airplane Mode)
Sensor Sensitivity (decibels) -56.2db	-55.3db	-55.8db	-50.9db	-52.6db	-50.2db	-52.5db	-58.8db	-51.6db (Robot Mode)
Rocket Boost Power 12800kg x 2	12800kg x 2	12800kg x 2	12800kg x 2	13200kg x 3	14800kg x 2	10900kg x 1	12800kg x 4	14000kg x 2 (Robot Mode)
Pilot (episode #s) Eiji (#1-)	David (#7-)	Roanne (#6-)	General usage Grados Army	Gale (#2-15)	Gostero (#3-6)	Gale (#2-15)	10000kg x 2	13200kg x 2 (Robot Mode)
								Grados Army general usage unmanned (#11-)

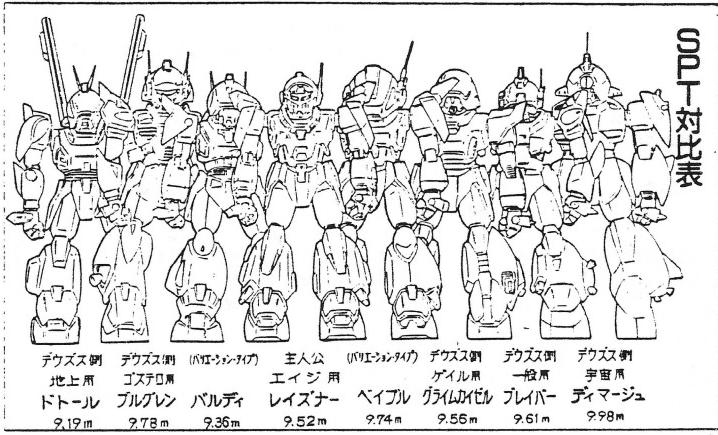
(continued from p.12)

That project was trashed, but it was too good to bury, so we revived it as an unmanned machine. I'm relieved that it achieved some popularity."

I thought the Skullgunner used the concept of being unmanned well. In closing, are there any reflections as you look back at Part I?

KO: The first 8 - (8 on the chart on p.74) I struggled to create a difference because we had only a few days before the deadline. But when the silhouettes look the same, that's not good. I've used that lesson in later designs. But I planned this to be aimed at the low age market. But when I saw episode 1 it was aimed at brackets 2-3 years older, and I was troubled a little."

Born Dec. 26, 1947. After Graduating Tokyo E.D. College, joins Tatsunoko Prod. Designed mecha in series such as "Gatchaman" and "Time Bokan Series". Later forms "Mechaman" with M. Nakamura. Now freelancing. Many works including "Dougram" and "Votoms" with Takahashi.



(chart mentioned in above article)

INTERVIEW WITH RYOSUKE TAKAHASHI

(This interview with Ryosuke Takahashi (Original Story Director) begins on page 78 of the Roman Album.)

We caught up with Mr. Takahashi, currently busy with "Armored World Galient", the Layzner video and the Armored Trooper Votoms novels.

Profile - Born Jan. 11, 1943. Joined Mushi Production during "Astroboy" - Since worked at Group Dart, Sunrise and forms "Akabanten". Credits - "O Tester", "Armored Trooper Votoms", "Fangs of the Sun Dougram", "Armored Trooper Dougram", and "Armored World Galient".

AM - When you took "SPT LAYZNER", you also had other projects going.

T - That's right. We had two, but they got washed away. One

of the was sort of like Layzner. Maybe a bit more serious. A nuclear war occurs and a select handful migrates to the moon. A majority are left on the earth when the war starts, and the earth is obliterated by nukes. The people on the moon go on with life, but some effect of the radiation triggers a tremendous natural recovery power and the earth is habitable in fifty years. The people on the moon wish to go back, but some forty billion people have survived in the southern hemisphere where there were less military installations. These people fight because they don't want those people who abandoned the earth to come back just because its habitable. It was that kind of story. We had original sketches drawn up for two episodes, but it was dropped.

AM - Was it the same staff that did Layzner?

T - No. As a follow up to Votoms, it wasn't the 3rd studio (which did Layzner) but was the first one. And after that project, they started "Galient". Anyway, around this time the "Real Robot line" was coming to a turning point in animation. So Galient's characters are back to being giant robots. After Galient we planned "Stealthwise", and it was washed away in the planning stage. Next was "SPT Grados" (initial stage of Layzner). "Stealthwise" was a plan between me and Hasegawa, but 2 of Hasegawa's plans got dropped and at the same time he had a little break after doing Votoms and Galient, so the plan for Grados was sort of floating in the 1st studio. So me and the plan moved to the 3rd studio and began production of Grados.

AM - In Layzner, you write the original story with Mr. Itoh, so how do you decide your roles?

T - It was Mr. Itoh that made the layout for us. I hadn't taken part in it up to then, and since he knows this work's world the best, we asked him to help in gathering the flow of this story and the compilation of the literature. An original becomes a product only after it reaches television, so Itoh oversaw the part before it became visual, and I would do the work to visualize it. That's how it started.

AM - Was there any difference between the visualized Layzner and the one Mr. Itoh was thinking of?

T - I don't think there is much difference. Because once a scenario is done, we discuss and make slight adjustments. But for the mood of the entirety, Itoh insisted from the start that he wanted to return the children to the earth in about the fifth episode. For me, it would have been hard to suddenly go to the story three years later if they returned to the earth in #5. That aside, to leave the earth as is and have Grados invade, and illustrate the children at the same time would have been too difficult in the plan at the time.

I don't dislike illustrating the adult world at the same time, but because I think that the direction of Nippan Sunrise is maybe just a little wrong - maybe too complicated, so we focused on the children and we pulled it to #24.

AM - In Layzner, Anna's narration leaves an impression. Was it like this in the original story?

T - For me, narration plays a major part in the visualization. The user of narration makes the work to some degree. This time, since it's a robot thing, it is the most appropriate to use a serious narration, like in "Mobile Suit Gundam", but we thought up Anna's narration because wouldn't it be interesting to have a narration from the point of view of a person that has no part in the robot action? So we suggested it from the illustrator's part, but it was Mr. Itoh who brought it to life.

In a TV series we cannot avoid the participation of many people. For illustration, we had five people and it is difficult to utilize each person's talents unless the work has a distinct style. So, to organize the work as well, we wanted Anna to give this purpose to this kind of narration. In the 3rd season, it sort of crumbled, though.

AM - For the viewer it seemed that her narrations in the first two seasons seemed like a reflection, then in the 3rd season it seemed to be real time, so it didn't seem disorganized.

"WHAT I WANTED TO DO WITH LAYZNER"

AM - This is a routine question, but what was it that you wanted to try the most in this work, "Layzner"?

T - Other than the structure of the work, there was something I

didn't plan, but completely given to me, a challenge. Up until now I've worked with my own conceptions, within my own boundaries. But in Layzner, the concept was given to me, and within those boundaries, I wanted to see what I could do, but it was quite difficult. What I mean is, the script is done, and all we do is bring it to life - I can concentrate on just how to show - but in Layzner, we make the story then illustrate it, but the concept is not mine; something like that. It was hard for me, and probably for the people of the 3rd studio. The work itself was rather serious, and up to now the 3rd studio had an "easy" (opposite of serious) mood, so it must have been hard at the beginning.

One more thing I wanted to try with Layzner, although I don't know about the result, was to create a robot series that was easier to comprehend. It was requested and also my own goal, but it "fell apart" in the middle.

At the beginning we aimed for something that made sense at the end of each one (episode), but somewhere it became a "serial" and I couldn't achieve it.

AM - You wanted to do it in a conclusive episode form at the start?

T - Not conclusive episodes, but each story had one thing it would conclude, that's how I wanted it to go, but the format was difficult within that story.

AM - In your works, the hero, like Kirico (Votoms) and Eiji, are quiet, sort of (meaning "lack of charisma"), so what is your image of heroes?

T - Well, I don't intentionally make them stoic (lacking charisma). If it was a completely different subject, I might be able to create a "happy" hero. But if it's a life or death story, he can't be so carefree.

It's off the subject, but in "Manga Nippon Mukashi Banashi" (Legends of Japan in Cartoon Form), it is mostly comedy-like. So people of "manga Japanese Legends" see me that way, and in the past I have done more comedy type works.

This time, when the hero is born between a Grados and Earth person, and he is caught in the middle of a situation where the planet he grew up in attacks the planet of his father's origin, it's hard to be loopy goofy. That is about my boundary, and my scent. But depending on people, they could illustrate Eiji as a loose guy.

AM - In your works "battle" is always depicted. What is your idea of "battle"?

T - That was hard in Layzner - in Votoms "battle" was to a degree, "violence", but in Layzner it is not. In fighting, rather than in senseless violence, there is a reason to fight, and those limits the characters must recognize; so that was difficult.

AM - The hero's robot is once again designed by Ohkawara, right?

T - to tell you the truth, we said 'can't we include a super-hero-robot like element within this setting?' But the company's request was a Gundam-like design, so it was hard to make it super-robot like.

Super hero robots in general are not the mass production type, right? A special person, for some purpose exists, and it is distinctive. For that the conversation with Rei and the hidden robot named Folegne, and on the visual side we threw in th V-Max. Whether it really meshed is a dilemma to me.

AM - The V-Max was the first "super Kill move" in robot anime in a while and it was exciting to watch.

T - Honestly, it is a bit far from reality, but it was the pleasurable feeling of stretching to the limit and letting go.

AM - Only after the control of V-Max was given to Eiji from Folegne, the real "Kill move" element was kind of missing.

T - I agree. So honestly, there is one more improvisation necessary after that - something to counter robots better than V-Max. Otherwise, when V-Max becomes just a weapon, the robot called Layzner goes on a down slide when the series ends. It has to be raised one more time.

AM - In Votoms there was a "fighting while skating" type of element. Was there something thought up at the start of Layzner?

T - In the end, there was only V-Max. So it was in the OP from

the beginning and it was a question of when to pull it out, and there were opinions that if we hadn't waited so long, the toys might have sold more (laughs).

But as a story, if we don't wait that long, the sooner it becomes just another weapon.

AM - In the sense of movement, the movement with the backpack was different.

T - In my first design, there's one sheet everyone calls "Geri Guri". In the first story it comes up flying, and changes directions, it doesn't do it cleanly, but rotates one time and uses the vernier to control and return to normal movement. That was thought up from the beginning as a feature of the SPT. That, and the use of Rei, a computer analyzing the situation and the V-Max.

AM - The movement with the backpack, is there any source for this idea?

T - There's no source, but in the robot series that I've done, it loses its flavor when it gets to be too mechanical. On the other hand, if we make it move too biologically, it loses tension and loses the necessity for a robot, so that line is very important in a robot series. In "Solar Fury Dougram" we restrained humanic motion as much as possible and in "Votoms" we mixed mechanical and biological motion while making the design more mechanical. But in Galient, it was supposed to go like the Skullgunner from "Layzner" but the toy makers changed their direction and we couldn't do it.

AM - Speaking of motion, in "Layzner", the studio "Anime R" of Osaka, which had previously only taken small parts, participated fully, right?

T - When we took on "Layzner" we were after an "airplane sense", and R is a studio excelling in timing and speedy action. Since I've been associated with him since Dougram, I wanted badly to work with Taniguchi and Studio R. But the completed design I had in my head was a sharper looking Vifan. And the material is Duralmin like, so direct hits would pass through as long as the important parts aren't damaged, it could still fly, somewhat like modern fighter planes. I wanted to utilize that kind of feeling. Then it becomes necessary to have a sense of flight and speed. For example, Shiroyama, who I've worked with up to now is good with heavy stuff, but we thought R would be better with the light, speedy stuff. One more thing, when we went from studio One to Three, we wanted a change, and asked R to get involved. Unfortunately, the design was slightly different from what we wanted, so it came out different from what we tried to achieve.

AM - Names like V-Max and Folegne are classy. What is V-Max short for?

T - It's not an abbreviation. It was one of the ideas conjured by an idea brain from the plan room "vischon". The name V-Max was created, and it developed to this. I think they visualized an instantaneous movement mechanism like in "Cyborg 009" rather than glowing blue and flying. The name V-Max was probably inspired by Jarmaha's V-Max. (laugh)

Folegne is taken from French architect and illustrator and anime writer Jean Michel-Folegne. His works use arrows and characters to symbolize the direction of the 20th century.

AM - At the start of part one, the Soviet-U.S. standoff was depicted. It was very realistic for an anime to depict.

T - Its a diagram type idea, but I think action films, there's always an element of enjoying the battle. In the history of man there has hardly been a time without wars; today, though there are regional wars, large scale wars are forbidden. But due to ideological differences, U.S. and Soviets are at a standoff. So while we watch and enjoy action flicks and the battle, to some degree even in anime, we don't think it's bad to throw in an element to make them say, "Huh. Let's think about it a little bit." Since we couldn't depict a real U.S.-Soviet conflict, so we made it an Earth-Grados conflict. If you think about, to fight because of differences in ideology and upbringing, in a way symbolizes the Russo-America conflict. That's why we started with the U.S.-Soviet conflict and switched over to Grados.

THREE YEARS LATTER, EIJI RETURN BACK TO DAVID AND ANNA...

EIJI'S BATTLE STARTS FROM NOW

(Note: Starting on page 91 is a detailed breakdown of episode 26, the first episode of the second season of the show. The numbers in the following section correspond to the frame numbers of the cels used in this section of the Roman Album. Also, the 'Mangrish' - Mangled English - used for the title of this section is taken straight from the Roman Album.)

EPISODE 26: Time passes. 時は流れた！

October, 1999. Once, this was the most prosperous, symbol of freedom on earth, a city called New York. Now, ruled by fear and darkness, a "City of Grados" with the forbidden name.

1: Three years have already passed since Eiji challenged Gresco's ship, and Earth was already under the complete control of Grados. Placing its governing headquarters in America, Grados carried on the total destruction of Earth culture, and the Culture Correction Troops were active daily.

On a corner of the town are buildings still bearing scars of the conflict. A young man dressed in a disheveled long coat walked like a gypsy into the crowd.

Narration: I wait for the light of freedom that will come one day, holding my breath. My name is Anna Stephanie, seventeen years old.

2: Anna was involved with an organization that was trying to protect the culture of earth.

4: Tired of reading, Mathew plays with his dog Gulu as Anna reads on, silently.

5: "We must increase our comrades, and wage our battle without arms, even if it has no immediate effect, we must fight on."

6: As everybody nods at the leader's words, Mathew comes running in. "They're here!"

7: Anna and others hide their material quickly in the secret door in the floor.

8: The Correction Troops come rushing in, checking the room. Coming in later, Giura pervertedly lifts Anna's chin. Giura: "How old are you?" Anna: "17".

9: The confiscated books are burned in the road, and resistors were shot and killed.

10: Giura finds the hidden door. A voice is heard from the cassette player, "In World War II, the people of Europe hid underground as the Nazis invaded, and fought for freedom and peace, and never stopped to resist...."

11: They are dragged outside. Mathew is captured by soldiers.

12: PartXXXX bullets attack the Correction troops. David's their leader. "Anna! I'll get you out soon!"

13: But they're outnumbered. David is soon captured. Giura: "You will all be executed tomorrow to teach them all a lesson."

14: "Let 'em go!" Mathew tries to help them with the wrist rocket.

15: Gulu attacks Giura, but he is shot. Mathew: "Damn it! Shoot me if you can. I'll haunt you!"

Giura: "Earthling defiance cannot be allowed, even for

children. Fire!"

16: That moment, the gypsy beggar crosses in front of the soldiers.
Soldier: "What are you? You want to be killed with them?"

17: The beggar was Eiji!

18: Anna and David are shocked. The soldiers are intimidated at the name "Eiji". But Eiji is just standing there dumb, with his hand out.

Giura: "Interesting. I'll see if it really is him."

19: Pulling the gold coin out of his pocket, Giura shows it to Eiji. "The one that called your name, now go hit that girl....Then you can have it." Nodding slightly, Eiji approaches Anna.

20: Anna is slapped by Eiji. Angry, David tries to git Eiji, but is knocked down in an instant.

21: Back to Giura, Eiji puts his hand out for the coin. Teasingly, Giura drops the coin at his feet. "Lick my shoes. Then you can have it."

22: With his hands wrapped around the shoe, Eiji licks.

23: Unable to watch, Anna screams painfully. "Stop it, stop it!"

24: Anna and David in the transporter.

Anna: "I have no doubt. That was Eiji."

David: "You're mistaken, anna. I know what kind of guy he was, too!"

25: Eiji enters the room that Anna was in.

Mathew: "You."

26: "Go away. This isn't a place for (scum) people like you. Guru threatens Eiji with Mathew, but when Eiji pats his head he sits, quietly. Mathew is surprised.

27: Standing in front of Mathew, Eiji wasn't the dumbfounded beggar of moments ago.

28: In confinement at the Grados Tower, Roanne appears in front of David and Anna.

29: "You! So the rumors are true."

Roanne: "As you can see, I'm a traitor. No matter what you say it can't hurt me.

Anna: "Why? Why are you on their side?"

30: Roanne: "Give up that meaningless Earth pride and become one of Grados. Then there are ways out... I don't think that you have to dwell on it... Grados men are superior on all fronts. You should be able to understand this if you become one of them."

31: "Only 3 years! Three years! Can men change so much, is he that weak? Roanne,Eiji...."

32: They are hung by rope from the buildings around the main mall.

David: "I believe this. That there will be people following us."

33: Eiji among the crowd. Casually looks down at the watch-like device on his wrist. A light blips and moves toward the center one.

34: Across the street from a room of a building, machine guns fire. It destroys the windows around them, shears the wall.

David: "Make it quick!"

35: Giura watches, satisfied. "A public execution is to intimidate... A quick kill is not effective...(laughs)

36: Mathew calls to the crowd. "Are you going to let them kill our friends? Help them! Are you really human? Did you sell your soul to Grados too? Bastards!"

37: Mathew leaps toward the building Anna is hanging from. He

tries to climb the rope to help her.

38: A mysterious object darting through the water. Is it Layzner?

39: When Giura raises his arm to indicate execution, Eiji raises the TONG-FA in both arms and runs to Mathew. Throwing off the assaulting soldiers, Eiji lets Giura have a taste of the Tong-fa.

40: Layzner appears out of the ocean.

41: Terminator Police (TS) come tearing out of buildings- it puts the laser sight on Eiji who has a hold of Giura.

42: Layzner lands, knocking down the Terminator Police.

43: Eiji hops into Layzner's cockpit.

Anna: "It's Eiji. It really was Eiji we saw."

44: The battle rages between Layzner and the 3 terminator police. The terminators are destroyed one by one.

45: Layzner rescues Anna and others.

Anna: "Eiji!"

Eiji: "Hold on tight!"

With everyone in its palm, Layzner flies off.

46: Eiji comes down. David runs to him.

47: Unable to hide his joy, David hugs him violently.

David: "You! Where were you these 3 years?"

Eiji: "I missed you. Me, I came to see you."

48: Anna and Eiji's eyes meet.

Eiji: "Anna..."

Anna: "Eiji..."

49: Anna falls into his arms.

Eiji: "I had to do that yesterday. I'm sorry..."

Anna: "It's all right. I'm happy."

50: Eiji embraces her softly. David looks on, smiling.

51: "Anna!" Mathew comes running, out of breath.

OPENING AND CLOSING THEMES

(The lyrics opening and closing themes along with the titles animation for Layzner are included inside the front and back covers of the Roman Album. Here is a translation of those themes.)

Note: Merros is a Greek runner from a Japanese novel about friendship and trust. An Emperor tells Merros he must run an errand and be back within 24 hrs, or his friend will be killed.

"Hashire Merros no yo ni" (Run Like Merros)

A blue comet crosses the sky
As if skating through the Galaxies of Night
The two of us, through a window of a building
Looked for a distant city.
Don't question our love with those sad eyes
Let me go without a word
Embracing those gentle shoulders softly
I wipe your tears with a kiss.

Lonely way, (The way)

Lonely way, (that I please)

Run, like Merros

Lonely way, (The destination)

Lonely way, (Searching for a distant dream)

"Go fun dake no Wagamama"

Watching the side of his face silently,
Next to you, just only that
Somehow gives me peace of mind
More than any sweet words,
I like times like this.
Let me have my way for the five minutes
Don't think of anything else.

Don't say don't say any more.

PANIME'S JAPANIMATION GUIDE FOR AGGIECON 18

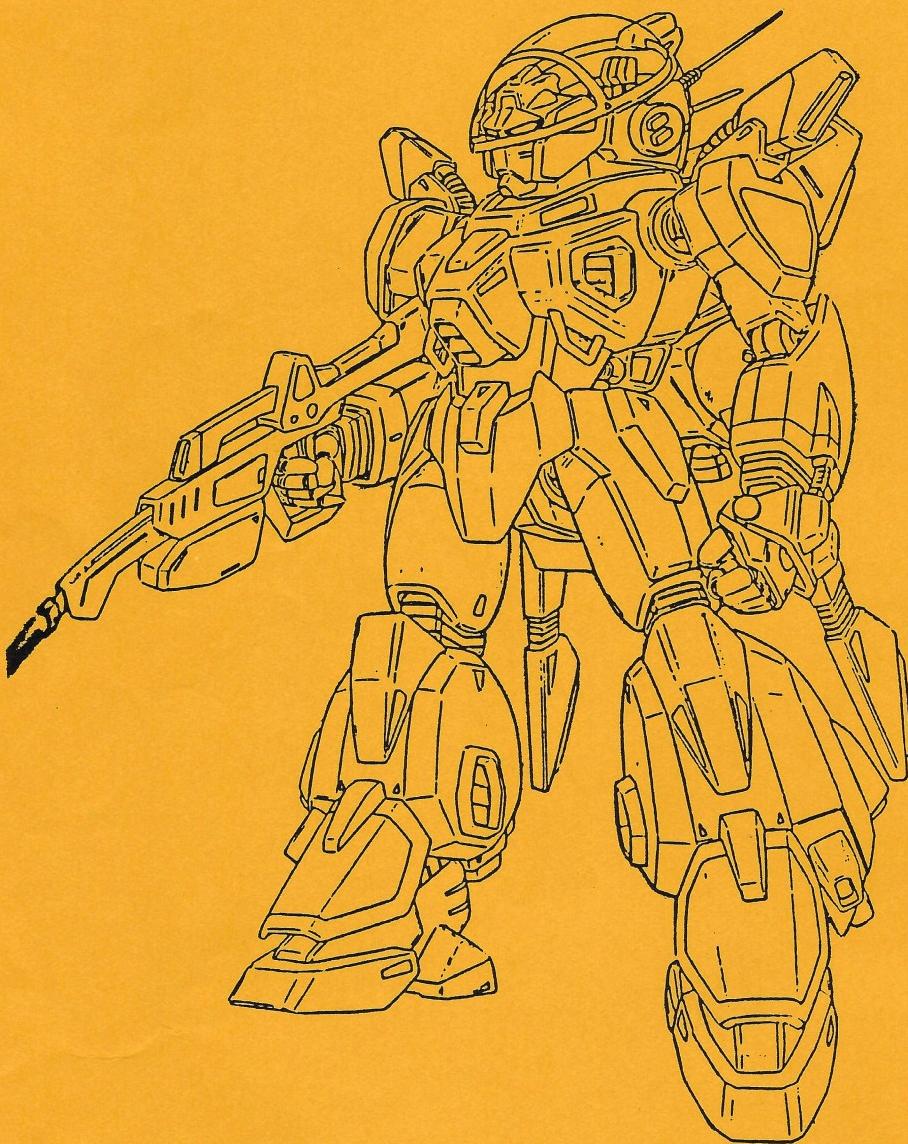
If you enjoyed this guide, you'll love our guide to AggieCon 18. We put together this 42 page synopsis of over 48 hours of animation. The guide includes information on shows that there usually is hardly any information on... Wing-man... Nine... Gu Gu Gammo... Kinikuman... Tobikage... Gall Force... Hagure Gumo (Stray Cloud)... Dream Hunter REM... Battleballer IKKiman... and interesting looks at a few favorites... Hokuto no Ken... Urusei Yatsura... Z Gundam... Project A-ko... Speed Racer... Arrivederci Yamato... Vampire Hunter 'D'... Lupin III: Chateau de Cagliostro... Megazone 23 parts I & II... Iczer 1 Acts I-II... Windaria... Dirty Pair... Macross... Space Cobra... Golgo 13... Cat's Eye... and much more!!!

You can enjoy hours of wild reading for only \$3.00 (including postage). Just write a CHECK or MONEY ORDER to:

Helo Chen
Box 2454
College Station, Tx 77841



バニヤ
BANYA



COLLEGE
STATION
TEXAS